

**METODE PENGAJARAN BAHASA ARAB DAN BAHASA INGGRIS**  
(Studi di Pesantren Putri Al Mawaddah Coper Jetis Ponorogo)

**SKRIPSI**

Diajukan Sebagai Salah Satu Syarat untuk  
Memperoleh Gelar Sarjana Pendidikan Agama Islam  
Universitas Muhammadiyah Malang

Oleh:

**ERNA DWI KURNIAWATI**

**NIM: 99110072**



**UNIVERSITAS MUHAMMADIYAH MALANG**  
**FAKULTAS AGAMA ISLAM**  
**JURUSAN PENDIDIKAN AGAMA ISLAM**  
**2003**

# **HALAMAN PERSETUJUAN**

**METODE PENGAJARAN BAHASA ARAB DAN BAHASA INGGRIS**  
(Studi di Pesantren Putri Al Mawaddah Coper Jetis Pnorogo)

## **SKRIPSI**

Oleh:

**ERNA DWI KURNIAWATI**

NIM: 99110072

Disetujui Oleh

**Dosen Pembimbing**

Pembimbing I,

Pembimbing II,

Drs. H. Ishomuddin, M.Si

Drs. M. Qosim Ahsin, MA

# HALAMAN PENGESAHAN

## SKRIPSI

Telah dipertahankan di depan Dewan Penguji Skripsi  
Fakultas Agama Islam Universitas Muhammadiyah Malang  
dan diterima untuk memenuhi syarat guna memperoleh  
gelar Sarjana Agama Islam (S.Ag)

Pada tanggal, 19 Juli 2003

Dewan Penguji

Tanda Tangan

- |   |         |
|---|---------|
| 1. Penguji I : Drs. H. Ishomuddin, M.Si | (.....) |
| 2. Penguji II : Drs. M. Qosim Ahsin, MA | (.....) |
| 3. Penguji III : Drs. Faridi, M. Si     | (.....) |
| 4. Penguji IV : Drs. Tobroni, M. Si     | (.....) |

Mengesahkan

Fakultas Agama Islam

Dekan,

**Drs. Moh. Nurhakim, M.A**

## LEMBAR PERSEMBAHAN

Skripsi ini aku persembahkan untuk:

*Ibu dan Ayahanda* tersayang, yang telah mendidik dan membesarkan ananda sedari kecil dengan penuh rasa sayang dan segenap hati yang ikhlas. Dan atas do'a restu keduanya serta bimbingan dan juga dukungan yang diberikan berupa materi maupun spiritual. Ananda sayang kalian dan semoga Allah SWT melimpahkan kasih sayangNya kepada kita semua, amin.

Kedua saudara kandungku, kakakku (*Mbak Ida*) dan adikku (*Yoga*), terimakasih atas kebersamaan, senda gurau, perhatian dan juga dukungannya. Aku sayang kalian berdua.

Kedua sahabatku, *Nisa & Sharie*. Terimakasih banyak atas perhatian dukungan dan kebersamaannya selama ini. Semoga Allah SWT merahmati persahabatan kita, amin.

## MOTTO

Demi masa, sesungguhnya manusia itu benar-benar berada dalam kerugian. Kecuali orang-orang yang beriman dan mengerjakan amal shaleh dan nasehat-menasihati supaya mentaati kebenaran dan nasehat menasihati supaya menetapi kesabaran. (Al 'Ashr: 1-3)

"Barangsiapa mengerti bahasa orang lain,  
tentu dia selamat dari tipu dayanya"  
(Penulis)

## KATA PENGANTAR

*Assalamualaikum Wr. Wb.*

Alhamdulillah segala puji bagi Mu ya Allah, Engkau telah memberi petunjuk dan kesehatan jasmani serta rohani kepada penulisan skripsi ini, sehingga skripsi dengan judul “METODE PENGAJARAN BAHASA ARAB DAN BAHASA INGGRIS (Studi di Pesantren Putri Al Mawaddah Coper Jetis Ponorogo)” ini dapat terselesaikan. Salawat serta salam tak lupa tercurahkan kepada Nabi Muhammada SAW. yang memberikan cahaya kepada ummatnya untuk memilih jalan yang lurus dan benar.

Dengan terselesaikannya skripsi ini, penulis menyampaikan banyak terimakasih kepada:

1. Bapak Drs. H. Muhajir Effendy, M.AP, selaku Rektor Universitas Muhammadiyah Malang,
2. Bapak Drs. Muhammad Nur Hakim, M.Ag selaku Dekan Fakultas Agama Islam,
3. Ibu Dra. Romlah, M.Ag selaku Ketua Jurusan Tarbiyah/Pendidikan Agama Islam beserta seluruh Dosen Tarbiyah yang telah memberikan ilmunya dan mendampingi penulis dalam menyelesaikan studi di FAI,
4. Ibu & Bapak tersayang, atas curahan kasih sayang serta perhatiannya saat mendidik dan membesarkan ananda dari kecil hingga saat ini,
5. Bapak Drs. H. Ishomuddin, M.Si sebagai Dosen Pembimbing I, dan Bapak Drs. M. Qasim Ahsin, MA selaku Dosen Pembimbing II, yang telah

banyak memberikan bimbingan dan arahan kepada penulis sehingga penulis dapat menyelesaikan skripsi ini dengan lancar,

6. Ibu Hj. Siti Aminah Sahal M.Ag selaku pengasuh pesantren putri Al-Mawaddah dan para ustadz dan ustadzah (Bapak Drs. Arif Dasuki, Ibu Dra. Nuryati, Bapak Mustofa S.Ag), atas kerjasamanya,
7. Seluruh Staf TU FAI, Mas Kholis, Mba' Suci, dan Bapak Kiman, yang membantu lancarnya Administrasi saat kuliah dan saat penyelesaian skripsi ini,
8. Seluruh Keluargaku yang ada di Gresik dan di Surabaya, atas do'a restunya,
9. Kedua Sahabatku Nisa dan Sharie, serta teman-temanku semuanya (teman KKN, teman PPL, teman satu kelas Tarbiyah dan kedua Adik Kostku Iza + Wien) atas kebersamaannya.
10. Adik Mita dan juga adik Wati di pesantren putri Al-Mawaddah Coper Jetis, atas dukungannya.
11. Mas Junaedi & Mbak Ani, Iskandar, Irfan lan arek-arek rental **“Yus Comp”** semuanya, terimakasih atas bantuan dan dukungan yang kalian berikan selama penulisan skripsi ini.

Semoga amal mereka diridhoi oleh Allah SWT, dan semoga karya yang sederhana ini dapat bermanfaat bagi penulis khususnya dan pembaca pada umumnya. Penulis sadar bahwa karya yang sederhana ini jauh dari sempurna. Oleh karenanya penulis harapkan kritik dan saran-saran yang membangun.

*Wassalamu'alaikum Wr. Wb*

Malang, Juni '03

*Penulis*

**Erna Dwi Kurniawati**



## DAFTAR ISI

HALAMAN JUDUL .....	i
HALAMAN PERSETUJUAN .....	ii
HALAMAN PENGESAHAN .....	iii
PERSEMBAHAN .....	iv
MOTTO .....	v
KATA PENGANTAR .....	vi
DAFTAR ISI .....	ix
DAFTAR TABEL .....	xii
ABSTRAK .....	xiii
BAB I. PENDAHULUAN .....	1
A. Latar Belakang Masalah .....	1
B. Rumusan Masalah .....	7
C. Tujuan dan Kegunaan Penelitian .....	8
D. Landasan Teori .....	9
E. Metodologi Penelitian .....	11
F. Sistematika Pembahasan .....	14
BAB II. KAJIAN PUSTAKA .....	16
A. Metode Pembelajaran Bahasa Arab .....	16
1. Kegunaan Mempelajari Bahasa Arab .....	18
2. Macam-macam Metode Pengajaran Bahasa Arab .....	18
a. Metode Bercakap-cakap (Muhadatsah) .....	19
b. Metode Muthola'ah (Membaca) .....	23
c. Metode Imla' (Dikte) .....	27
d. Metode Insya' (Mengarang) .....	31
e. Metode Mahfudhat (Menghafal) .....	33
f. Metode Qawa'id (Nahu Sharaf) .....	35

B. Macam-macam Metode Pengajaran Bahasa Inggris .....	43
1. Metode Langsung (Direct Method) .....	43
2. Metode Berlitz .....	47
3. Metode Alami (Natural Method) .....	47
4. Metode Percakapan (Conversational Method) .....	50
5. Metode Phonetic (Mendengar dan Mengucapkan) .....	51
6. Practice Theory Method .....	53
7. Metode Membaca (Rreading Method) .....	54
8. Oral Method .....	56
9. Metode Praktek Pola-pola Kalimat .....	56
10. Metode Dikte .....	57
11. Metode Translation .....	58
12. Metode Gramatika (Grammar Method) .....	60
13. Metode Unit .....	61
14. Metode Mim-Mem (Meniru dan Mmenghafal) .....	62
15. Metode Ggranatika .....	63
16. Metode Berdasarkan Kejiwaan .....	64
17. Metode Bahasa Dengar .....	65
18. Metode Memperhatikan Situsi .....	65
19. Metode Mmembentuk Kembali Kalimat Baru .....	66
20. Metode Dasar-dasar Bahasa (Basic Method) .....	66
21. Metode Rangkap (Dual Method) .....	67
22. Metode Persamaan Kata .....	68
C. Teknik Pengajaran Ketrampilan Berbahasa .....	69
1. Pendekatan .....	69
a. Tujuan Pengajaran .....	69
b. Cara Mencapai Tujuan Pengajaran .....	70
c. Penyusunan Bbahan Pelajaran .....	70
2. Manfaat dan Ciri-ciri Teknik Pengajaran Ketrampilan Berbahasa yang Baik .....	72

BAB III. LAPORAN HASIL PENELITIAN .....	72
A. Gambaran Umum Hasil Penelitian .....	72
1. Sejarah Berdirinya Pesantren Putri Al Mawaddah .....	72
2. Letak Geografis Pesantren Putri Al Mawaddah .....	74
3. Sarana dan Prasarana .....	75
a. Keadaan Gedung .....	75
b. Keadaan Perpustakaan .....	77
c. Keadaan Komputer .....	77
4. Struktur Organisasi Pesantren Putri Aal Mawaddah .....	78
a. Bagian Pengajaran .....	79
b. Bagian Penggerak Bahasa .....	81
1). Language Development Center (LDC) .....	87
2). Formatur Penggerak Bahasa .....	89
5. Keadaan Santriwati, Uatadz dan Ustadzah .....	92
a. Keadaan Santriwati .....	92
b. Keadaan Ustadz dan Ustadzah .....	93
6. Kurikulum yang dipakai di Pesantren Putri Al Mawaddah ..	94
B. Analisa Data .....	98
1. Metode Pengajaran Bahasa Arab dan Bahasa Inggris di P.P. Al Mawaddah .....	98
2. Faktor Penunjang (pendorong) dan Penghambat dalam Pengajaran Bahasa Arab dan Bahasa Inggris di P.P. Al Mawaddah .....	100
a. Faktor Pendorong .....	100
b. Faktor Pengahmbat .....	103
 BAB IV. PENUTUP .....	 105
A. Kesimpulan .....	105
B. Saran-saran .....	108

LAMPIRAN

DAFTAR PUSTAKA

## DAFTAR TABEL

TABEL I	Keadaan gedung Pesantren Al Mawaddah Coper Jetis Ponorogo .....	76
TABEL II	Keadaan Buku Perpustakaan Pesantren Putri Al Mawaddah.	77
TABEL III	Jadwal Pelaksanaan Kursus Komputer Pesantren Putri Al Mawaddah Coper Jetis Ponorogo .....	78
TABEL IV	Keadaan Santriwati akademik 2002/2003 .....	92
TABEL V	Daftar Guru Bahasa Arab dan bahasa Inggris .....	93
TABEL VI	Konsep Kurikulum Pesantren Putri Al Mawaddah .....	95

